

**MODE D'EMPLOI / INSTRUCTIONS/  
BEDIENUNGSANWEISUNG/INSTRUCCIONES /ISTRUZIONI/**

F

1/ Pile AA/IEC/LR6-1.5 V

2/ Pile à insérer dans le sens indiqué (respecter la polarité +/-), une position incorrecte pourrait endommager l'article.

3/ Bouton de mise à l'heure. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

*NB : Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées mais mises au rebut conformément aux règlements locaux concernant les déchets chimiques.*

*Ce produit est un produit conforme à la directive DEEE et ROHS ; lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations locales*

G

1/ Battery AA/IEC/LR6-1.5 V

2/ When inserting battery, meet the right polarity way. A wrong position might damage the product.

3/ Setting Knob : to set time. Turn the hands clockwise.

*NB : Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with the local regulations concerning chemical waste.*

*The product constitutes the applicable product according to the WEEE and ROHS directives ; when discarding the unit, comply with local rules or regulations.*

NL

1/ Batterij AA/IEC/LR6-1.5V

2/ Bij het plaatsen van de batterij goed op de polen letten. Verkeerde plaatsing van de batterij kan schade toebrengen aan het produkt.

3/ Stelknop : om op tijd te zetten, draai de wijzers met de klok mee.

*NB : Batterijen mogen nooit worden weggegooid of verbrand, maar moeten volgens de plaatselijke voorschriften betreffende chemisch afval worden verwijderd.*

*Op dit product is de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten ( WEEE-ROHS) van toepassing.*

D

1/Batterie AA/IEC/LR6-1.5V

2/ Batterie mit der richtigen Seite einlegen, um das Produkt nicht zu beschädigen.

3/ Einstellknopf: Zum Einstellen der Uhrzeit

*NB : Bitte geben Sie die Batterien gemäß örtlichen Bestimmungen and den Sammelstellen oder Sondermüllplätzen ab.*

*Dieses Produkt ist das geltende Produkt der WEEE-Directive und ROHS-Directive.*

*Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.*

IT

1/Pila AA/IEC/LR6-1.5V

2/ Inserire la pila nel senso indicato, una posizione non corretta potrebbe danneggiare l'articolo.

3/ Rimessa ora : Girare le lancette in senso orario

*NB: non gettare le batterie, né incenerirle, ma smaltirle conformemente alla normativa locale sui rifiuti chimici. Questo prodotto sono applicabile all direttiva RAEE – ROHS ; per smaltire l'unità, osservare la normativa in vigore nel luogo di utilizzo.*

Es

1/ Para el buen funcionamiento del artículo la pila tiene que ser del tipo : AA/IEC/LR6/1.5 V

2/ La pila tiene que ser insertada en el sentido indicado, una posición incorrecta de esta podría dan ar el artículo.

3/ Boton para ajusta la hora. Girarlo en el sentido de la agujas del reloj.

*NB : Las pilas nunca deberán tirarse ni incinerarse. Deberá disponer de ellas siguiendo los reglamentos de su localidad relacionados con los desperdicios químicos. Este producto es el producto aplicable a la directiva RAEE-ROHS ; Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales.*

**P**

1/ Introduzir uma pila AA/IEC/LR6-1.5Y

2/ A pilha deve ser colocada no sentido indicado ( respeitar a polaridade +/- ), uma posicao incorrecta pode estragar o artigo.

3/ Botao para regrar a hora. Desandar no sentido das agulhas de um relógio.

*NB : Nao deitar a pilha ao lixo e restabelecer-lha para reciclagem.*

**SWEDISH**

1/ Batteri AA - 1.5V

2/ Vid isättning av batteri var noga med att sätta +/- polerna åt rätt håll. Klockan kan skadas om polerna sätts fel.

3/ Knapp för att sätta tid: Vrid knappen medurs.

*Observera att batterier aldrig bör slängas med vanligt avfall. Avyttras enligt lokala föreskrifter.*

**CZECH**

1/Baterie AA/IEC/LR6-1.5V

2/Baterie vložte na správnou stranu, abyste nepoškodily výrobek.

3/Nastavovací tlačítko: k nastavení správného času

*Prosím, odevzdejte baterie na určených sběrných místech*

*Při likvidaci výrobku mějte na zřeteli pokyny WEEE a RoHS, dbejte na místní instrukce a předpisy.*

**RU**

1/ Батарея AA/IEC/LR6-1.5 v

2/ Вводя батарею, встретите правую дорожку полярности. Неправильное положение могло повредить продукт.

3/ Ручка установки: установить время. Поверните руки по часовой стрелке.

*Н.В.: Батареи должны никогда быть брошены прочь или испепелены только размещены в соответствии с местных регулировок относительно химического отхода.*

*Продукт образует применимый продукт согласно директивам WEEE и ROHS; сбрасывая блок, исполните с местными правилами или регулировками.*

**TR**

1/ Pil : AA/IEC/LR6-1.5 V

2/ Pil belirtilen yönde yerleştirilir (+/- kutuplarına dikkat ediniz), yanlış bir yerleşim ürüne zarar verebilir.

3/ Saat ayarlama düğmesi. Saat yönüne doğru çeviriniz.

*Not: Ömürleri tükenmekte olan elektrikli ürünlerin çevre ve insan vücudu üzerinde etkileri olabilir.*

*Bunları günlük atıklarla birlikte atmayınız, bu amaç için öngörülmüş alanlara bırakınız. Piller asla atılmamalı veya yakılmamalıdır, kimyasal ürün atıklarıyla ilgili yönetmeliklere uygun olarak öngörülen çöplere bırakılmalıdır.*

*Bu ürün DEEE ve ROHS direktiflerine uygundur, ürünü atarken yerel yasa ve yönetmeliklere uygun davranınız.*



Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

**UK  
CA**

**CE**



Importé par :  
ORIUUM  
44980 Ste Luce sur Loire  
France